



FOR REFERENCE

## غسالة نصف آلية

### دليل المستخدم

الموديل : دبليو بي - ٧٣٠ ان

الرجاء قراءة إرشادات التشغيل بعناية وبصورة كاملة قبل تركيب  
وتشغيل الغسالة الخاصة بك.  
رقم وموديل الغسالة مسجل على الرقعة الحلقية.  
راجع الرقعة الموجودة على الغطاء الحلقى وأعط هذه المعلومات  
لعميلك عندما تتطلب الصيانة  
تم تصميم وصنع هذه الغسالة من أجل الاستخدام المنزلى فقط.

Approval		Engineer	Team Leader
Part Name	0's Manual	/	Signature
Part No.	3828FY3070C		Jiravudh
Date			
Remarks	Argbc Version		
LG Electronics (Thailand) Co			



## تحذيرات من أجل السلامة

- لن تكون الشركة الصانعة مسؤولة عن أية حوادث يسببها المستخدم نتيجة لعدم إتياعه الإرشادات الواردة في دليل المستخدم

⚠ تنبيه !

 <p><b>منطقة التركيب</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• تجنب تركيب الغسالة في مكان معرض لسقوط النلع أو المطر والرطوبة العالية لأن ذلك يؤدي إلى صدمة كهربائية.</li> </ul>	<p><b>في حالة تشغيل</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• لا تدخل يدك في داخل سلة التحفيف عندما تكون الغسالة. (لا تترك الأطفال يتسلقون الغسالة أو الصعود إلى سلة التحفيف لكي لا يصابون بحرق)</li> </ul>
<p><b>المحرك الدوار</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• بعد استخدام برنامج التحفيف المستمر ٣ مرات، يرجى إيقاف التحفيف أكثر من ١ ساعة، وإلا قد يحدث حريق في المحرك الدوار.</li> </ul>	<p><b>منطقة المفتاح الكهربائي</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• تجنب رش الماء فوق المفتاح الكهربائي. الأمر قد يؤدي إلى صدمة كهربائية أو حريق.</li> </ul>
<p><b>الحرارة</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• تجنب أجهزة التدفئة الكهربائية، أو ضوء الشموع أو ضوء الولاعات أو الدخان الطارد للحشرات ... الخ بالقرب من الجهاز لأن ذلك قد يؤدي إلى إشعال أو تشويه الجزء البلاستيكي.</li> </ul>	<p><b>المواد المتطايرة</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• لا تستعمل مواد متطايرة مثل البنزين والغازولين أو مبيد الحشرات. ولا تضع مواد قلووية قوية مثل محلول التبييض في داخل الغسالة تجنباً لحبوت تلف.</li> </ul>
<p><b>الأشياء الصلبة</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• اخرج الدبابيس، الإبريمات والأشياء الصلبة القابلة للسحب قبل وضع الملابس في حوض الغسيل لتجنب ضرر في الملابس.</li> </ul>	<p><b>مخرج التيار الجداري</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• تجنب توصيل عدد من الأجهزة الالكترونية إلى مخرج تيار واحد. الأمر قد يؤدي إلى إحداث احتراق.</li> </ul> <p><b>كيبيل الطاقة</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• إذا تعرض كيبيل امداد الطاقة للتلف، يجب استبداله في ورشة اصلاح معتمدة من قبل الشركة الصانعة، لأن الأدوات للأهداف الخاصة مطلوبة.</li> </ul>

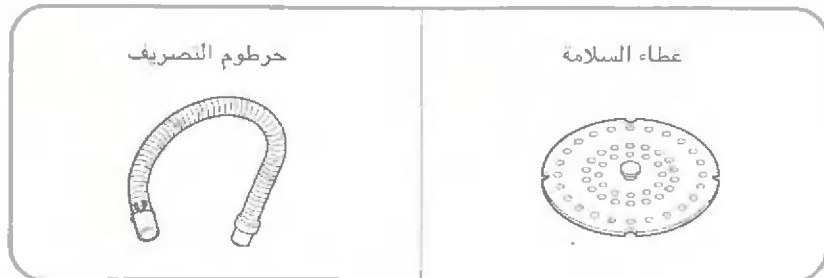
## المحتويات

٤~٣	توجيهات خاصة بالسلامة والتحمل
٥~٤	التعريف بالأجزاء
٧~٦	التركيب
٨	الاستعدادات قبل الغسيل
٩	طريقة الغسيل
١١~١٠	طريقة الشطف
١١	طريقة التحفيف
١٢	بعد الانتهاء
١٢	المراجع
١٤~١٣	العناية والصيانة
١٤	دليل تحري الخلل واصلاحه
١٥	المواصفات

## تعريف



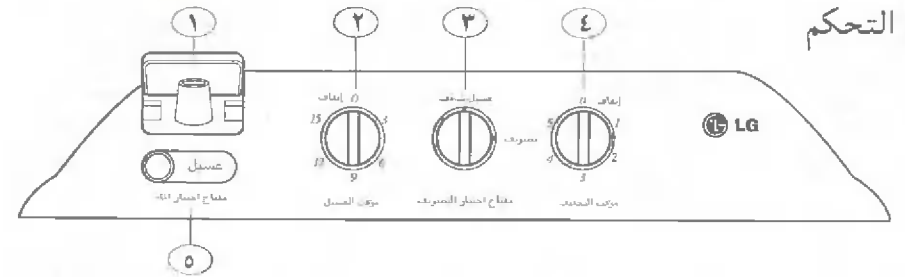
## التوابع



## تحذير!



## تعريف الأجزاء



### ١. مدخل تزويد الماء

صل الى هذا المدخل خرطوم تزويد الماء الموصل الى حنفية الماء لتزويد الحوض بالماء.

### ٢. مؤقت الغسيل

يستخدم لاختيار الوقت المطلوب للغسيل أو الشطف.

### ٣. مفتاح اختيار التصريف

اختر وضعية « غسيل » شطف « للغسيل والشطف » و « التصريف » لتصريف الماء من الحوض.

### ٤. مؤقت التجفيف

اختر وقت التجفيف المناسب لك. حد أقصى ٥ دقائق. لا تدور المفتاح أكثر من حد معين.

### ٥. مفتاح اختيار الماء

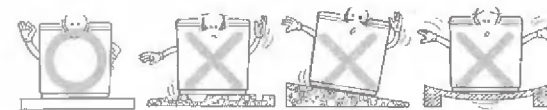
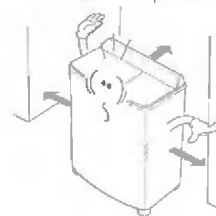
اختر وضعية « الغسيل » لتزويد الماء للغسيل والشطف و « التجفيف » للشطف الدوار بالرش المائي.

## التركيب

### منطقة التركيب

- اختر أرضية مستوية وثابتة.
- التركيب غير الصحيح ربما يؤدي الى احداث ضحيح شديد وتعطل الجهاز.

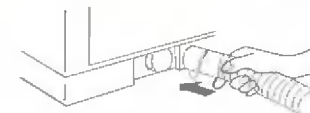
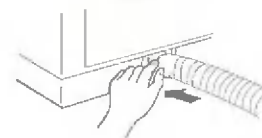
- اترك مسافة أكثر من ١٠ سم بين جانب خرطوم التصريف والحائط.



### توصيل خرطوم التصريف

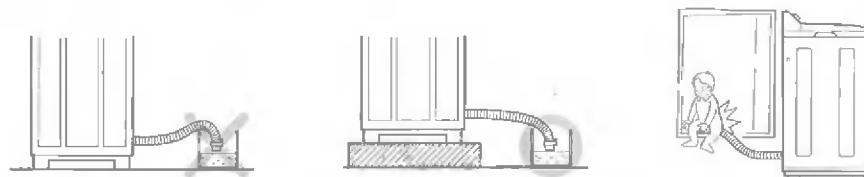
- صل خرطوم التصريف الى صمام مخرج التصريف الموجود في حلف اللوحة الجانبية من جهاز الغسالة.

- اضغط الملمز نحو جسم جهاز الغسالة كما هو موضح في الشكل.

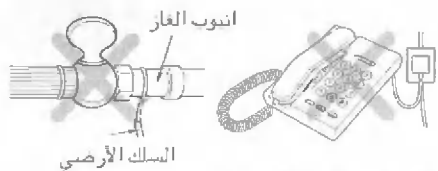


### ملاحظات :

- تأكد من إعادة إمداد الخرطوم حتى لا يلتوي أو تكون له انحناءات حادة تمنع عملية التصريف.
- يجب أن يكون مستوى تصريف الماء منخفضا إلى حد ما أكثر من أدنى جزء لجهاز الغسالة للتأكد من تصريف الماء بصورة مناسبة وكاملة.



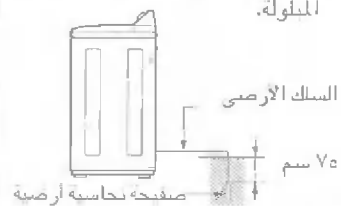
## توصيل سلك التأريض



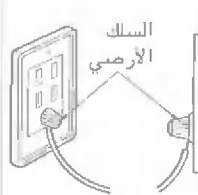
- ركب السلك الارضي لمنع حدوث قطع كهربائي نتيجة لتسرب التيار والصدمة الكهربائية.
- السلك الأرضي مركب في ظهر الغسالة. اوصل السلك الى أنبوب الماء المعدني. وإذا كان انبوب الماء مصنوعا من البلاستيك فليس لديه تأثير أرضي.
- لا توصل السلك الأرضي مطلقا الى أنبوب الغاز أو واقية الصواعق أو وصلة التلغون الخ.
- \* تحذير - أوصل السلك الأرضي أولاً قبل توصيل قابس الطاقة الى مخرج التيار في الجدار.

### طريقة تأريض اخرى

- بعد توصيل السلك الأرضي الى اللوح النحاسي الأرضي. ادفنه بعمق لا يقل عن ٧٥ سم تحت الأرض المنلوثة.



- أوصل الى مأخذ التيار الأرضي الوحيد.



- عند تركيب السلك في أرض غير قابلة للتأريض قم بشراء قاطع الدائرة الكهربائية ( ١٥ ملي امبير مشغل ( ٧.٥ ملي امبير غير مشغل ) وأوصله الى مأخذ التيار.



## توصيل قابس الطاقة

- أوصل قابس الطاقة الى مأخذ التيار.
- قبل توصيل قابس الطاقة. افحص اذا كان صبط فولتية الغسالة يتطابق مع فولتية مخرج التيار.
- اذا استخدم مخرج التيار المتردد بالطرف الأرضي. لا يحتاج الى التوصيل الأرضي. وإذا لم يكن. لا تنس التوصيل الأرضي أبدا (كيفية التوصيل الأرضي المذكور أدناه).
- لا بد من وضع الجهاز في المكان الذي يصل قابس الجهاز الى مخرج التيار.

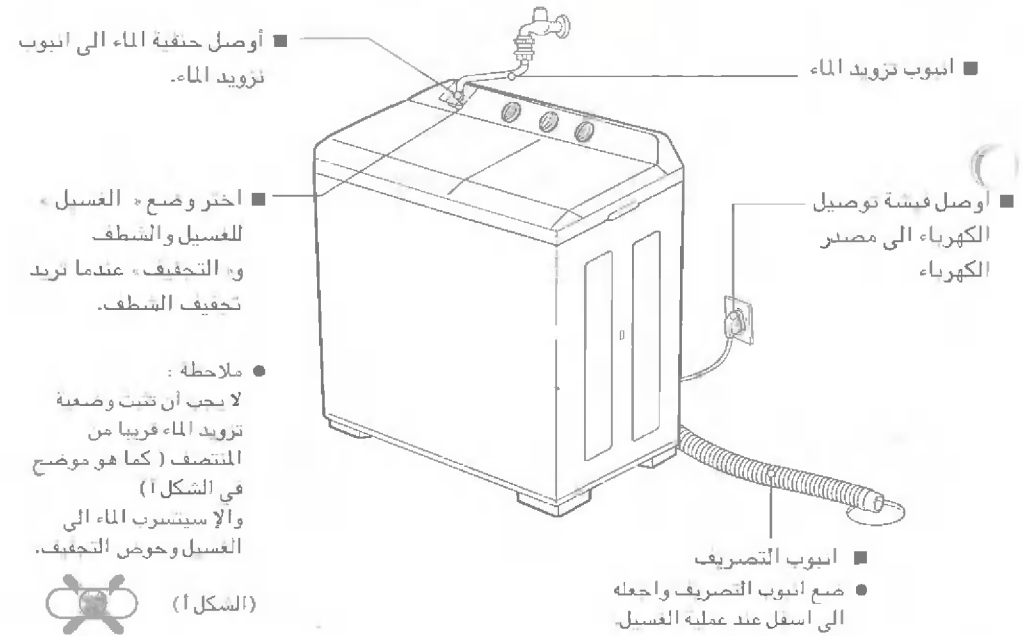
### تحويل الفولتية (بالنسبة للفولتية المزدوجة فقط)

جهاز الغسالة هذا تم تجميعها على ٢٢٠ فولت. ولكن يمكنك تحويل الفولتية من ٢٢٠ فولت الى ١١٠ فولت (أو ١٢٧ فولت). افحص الطاقة الكهربائية واتبع الاجراءات المبينة في الشكل أدناه لتحويل الفولتية.



## الإجراءات الاستعدادية قبل الغسيل

### الإجراءات الاستعدادية

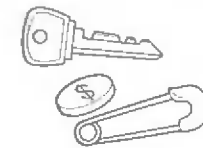


### قبل الشروع في الغسيل

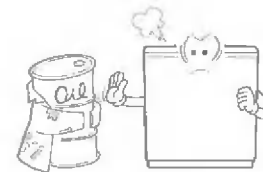
١ اقرأ تعليمات الغسيل المكتوبة على البطاقات المصنفة على الملابس المعدة للغسيل.



٢ اخرج الأشياء الموجودة في حبوب الملابس، الأشياء المتروكة في الحبوب ربما احدثت تلفا في الملابس أو الغسالة (هذا قد يؤدي إلى انسداد خرطوم التصريف).

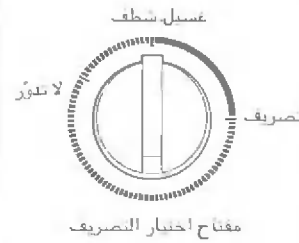


٣ اغسل بعد تفريز الملابس المطلوبة من الملابس بالزيت أو المصبوغة.



## طريقة الغسل

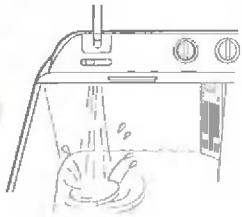
١ ثبت منقلى التصريف في موضع « اغسل - اشطف » المدين في حوض الغسل.



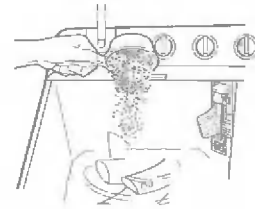
٢ ضع مفتاح تزويد المياه في حوض الغسيل



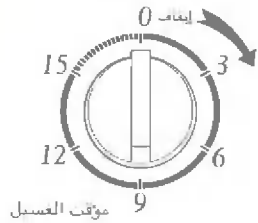
٣ افتح حنفية الماء واملا حوض الغسيل بالماء حتى يصل إلى أكثر من نصف مستوى الماء المرغوب فيه.



٤ ضع كمية مناسبة من المنظفات والملابس في حوض الغسيل. واضف الماء حتى يصل إلى مستوى الماء المرغوب فيه.



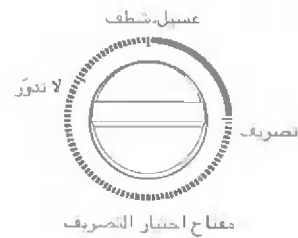
٥ اصبط وقت الغسيل المرغوب فيه.



● راجع الجدول ٢ في المرجع في صفحة ١٢ لترى من المعلومات الخاصة بكيفية اختيار وقت الغسل المناسب.

● راجع الجدول ٢ في « المرجع » في صفحة ١٢.

٦ عند الانتهاء من الغسل، اصبط مفتاح اختيار التصريف على موضع « اصرف » لتصريف الماء إلى الخارج.



٧ الدوران في سلة التحفيف.

- ضع ملابس الغسيل في سلة التحفيف.
- ضع الملابس في قعد حوض الغسيل بحقة.
- ضع غطاء السلامة.
- افقيا فوق الغسيل.
- اصبط وقت الدوران مع مؤقت الدوران.





## كيفية الشطف

### الشطف الدوار المؤقت

■ هذا النظام يتيح لك التوفير في الوقت. الماء اللازم لوضع الماء في السلة الدوارة وتشغيل الدوران المؤقت مجددا بعد عملية الدوران.

- ١ بعد الغسيل.
  - صب الغسيل في السلة الدوارة.
  - صب غطاء السلامة على الملابس بشكل أفقي.
- ٢ ضع مفتاح تزويد الماء التحفيف.
- ٣ افتح حنفية الماء وزود السلة الدوارة بالماء.
- ٤ اقل حنفية الماء بعد التزويد بالماء اللازم.
- ٥ اضغط مؤقت الدوران بواسطة مؤقت الدوران.
- ٦ بعد الدوران.
  - صب الغسيل في الحوض واشطفه.

### الشطف الاقتصادي لإمداد الماء

■ مع ك هذه التورة أن يفتصد في الماء لأن هذه التورة خاصة بالشطف بعد ملء كمية مناسبة من الماء الى الحوض.

- ١ اصبط منتقى التصريف على موضع «غسيل-شطف» وضع كمية مناسبة من الماء في الحوض.
- ٢ اصبط وقت الشطف مع ساعة توقيت الغسل.
- ٣ صب الغسيل في سلة حوض التحفيف واضبط الدوران مع ساعة توقيت الدوران.
- ٤ صب الملابس في حوض الغسيل وكرر الدوران من ١ وحتى ٣.

### شطف إمداد الماء المستمر

■ تتم عملية الشطف في هذه التورة مع إمداد الماء بصورة مستمرة.

- ١ اصبط منتقى التصريف على موضع «غسل - شطف»
- ٢ صب الغسيل في حوض الغسيل وافتح حنفية الماء
- ٣ اصبط وقت الشطف مع ساعة توقيت الغسيل وأوصل إمداد الماء بصورة مستمرة.

### كيفية التجفيف

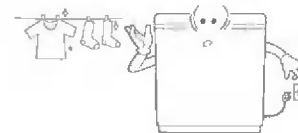
- ١ صب الغسيل بهوء في سلة اسطوانة التجفيف.
- ٢ صب الملابس في قعد حوض الغسيل بخفة.
- ٣ صب غطاء السلامة أفقيا فوق الغسيل.
- ٤ أقفل غطاء اسطوانة التجفيف.
- ٥ صب مؤشروقت التجفيف على الوضع المناسب وقم بالدوران.

توجيه خاص بوقت التجفيف

وقت التجفيف	نوع الملابس
١ دقيقة	الأمشة الحفيفة، الأمشة الاصطناعية، الأمشة المختلطة
١ - ٣ دقائق	البلوفران الصوفية ( الكنزات ) ( الأمشة الاصطناعية )
٣ - ٥ دقائق	الملابس الداخلية القطنية
٥ دقائق	الشراشف ، المناشف

- اذا لم يتم وضع الملابس المتوازن في سلة التجفيف، يحدث اهتزاز للغاية. وفي هذه الحالة اوقف التجفيف واعد وضع الملابس متساويا ، ثم قم بالتجفيف مرة اخرى.
- اذا فشلت في إيقاف التجفيف في غضون ١٥ ثانية بعد فتح غطاء سلة التجفيف، الفرمة عاطلة. في هذه الحالة اوقف الجهاز عن العمل واطلب الخدمات من مركز الخدمات فورا.

## بعد الإنتهاء



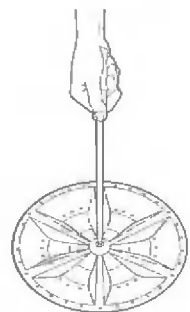
- أخرج الغسيل من سلة التحفيف ثم أغلق غطاء التحفيف.
- إذا كان هناك ماء متبقى في أنبوب التصريف ضع المؤشر على وضعية "التصريف" لتصريفه الى الخارج.
- قم بفصل كيبيل التوصيل عن مصدر الطاقة الكهربائية.
- نظف الغسالة (مراجعة العناية والصيانة صفحة رقم ١٣ - ١٤)

## العناية والصيانة

- تأكد من فصل سلك الكهرباء عن مأخذ التيار الكهربائي قبل الشروع في العناية والصيانة.

### الغسالة الكهربائية

- إذا أصبحت الغسالة الكهربائية ذاتها متسخة.
- يمكن تنظيف الغسالة الكهربائية بمنظف سائل خفيف. لا تستعمل مواد التنظيف التي تخدش الغسالة اطلاقاً أو الكماويات مثل البنزين أو مرقق القوام بهدف تنظيف الغسالة الكهربائية نظراً لأن هذه المواد متؤدي إلى إتلاف كل من السطح المطلي والجزاء البلاستيكية.



### المضخة النابضة

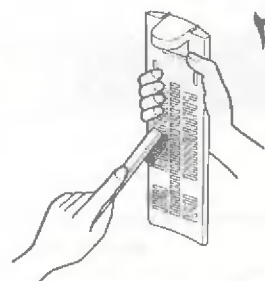
- إذا انحس زر أو أي شيء آخر في اسطوانة مضخة الغسل.
- استعمل مفك براغي لآرحاء اللولب في وسط المضخة النابضة ثم ارفع المضخة النابضة إلى أعلى مباشرة من أجل ابعاد الزر أو الشيء الأخر.
- أعد المضخة النابضة إلى مكانها وشد اللولب بإحكام.

### مصفاة بالماء الجاري



٣

- أعد المصفاة بالماء الجاري إلى مكانها من خلال إدخال الجزء السفلي من إطار المصفاة بالماء الجاري إلى فتحة في حوض الغسيل والضغط عليه بانجاه السهم.



٢

- أزل جميع النسيل والنفل اللاصق بالمصفاة بالماء الجاري باستخدام فرشاة أو يد.



١

- اسحب المصفاة بالماء الجاري من حوض الغسيل إلى الأمام بانجاه السهم.

## المرجع

### جدول ١ - دليل الوزن للملابس

نوع الملابس	نوع القماش	وزن كل قطعة
قميص داخلي	قطن	١٥٠ جرام (٥.٣ أونس)
منديل	قطن	٥٠ جرام (١.٨ أونس)
منشفة حمام	قطن	٣٠٠ جرام (١٠.٦ أونس)
قميص	قماش محتلط	٢٠٠ جرام (٧.١ أونس)
جوارب قصيرة (زوج)	قماش محتلط	٥٠ جرام (١.٨ أونس)
بحاما ( قميص وبنطلون )	قطن	٥٠٠ جرام (١٧.٦ أونس)
قميص داخلي شتوي	قطن	٦٠٠ جرام (٢١.٢ أونس)
ملابس العمل	قماش مختلط	٨٠٠ جرام (٢٨.٢ أونس)
بلورة	قماش محتلط	٢٠٠ جرام (٧.١ أونس)

### جدول ٢ - دليل الغسيل

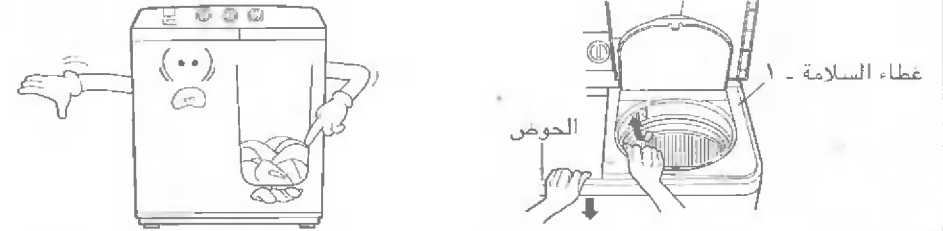
كمية المنظف	وقت الغسيل	مفتاح غسيل الغسيل	نوع القماش	حمولة الغسيل مستوى الماء
٣٠ جرام (١.١ أونس)	٥ - ٢ دقيقة	خفيف	المركبات الصناعية، الحرير، الانواب الصوفية المحاكة	٢.٠ - ٠.٥ كجم (١.١ - ٤.٤ باوند)
	١٠ - ٥ دقيقة	عادي	القطن، الكتان	٣٦ لتر
	١٥ - ١٠ دقيقة	ثقيل	الملابس القطنية المتسخة جدا والكتان	
٣٦ جرام (١.٣ أونس)	٥ - ٢ دقيقة	خفيف	المركبات الصناعية، الحرير، والانواب الصوفية المحاكة	٢.٠ - ٤.٤ كجم (٦.٦ - ٤.٤ باوند)
	١٠ - ٥ دقيقة	عادي	القطن، الكتان	٣٦ لتر
	١٥ - ١٠ دقيقة	ثقيل	الملابس القطنية المتسخة جدا والكتان	
٤٢ جرام (١.٥ أونس)	٥ - ٢ دقيقة	خفيف	المركبات الصناعية، الحرير، والانواب الصوفية المحاكة	٣.٠ كجم - (٦.٦ باوند -)
	١٠ - ٥ دقيقة	عادي	القطن، الكتان	٤٢ لتر (٤٢ لتر)
	١٥ - ١٠ دقيقة	ثقيل	الملابس القطنية المتسخة جدا والكتان	

- إذا لم تتساوي حمولة الغسيل مع حجم الماء، قد تتعرض الملابس للتلف ويحدث رشاش.
- حجم الملابس القابلة للغسيل يتغير وفقاً لنوع وحجم وسمك المادة، قم بالتعديل المطلوب بمراقبة حركة الملابس في حوض الغسيل.

## العناية والصيانة

### سلة اسطوانة التجفيف

- إذا دخلت الملابس بين سلة اسطوانة التجفيف وحوض الدوران.
- ١. ارجع البرغي من الزاوية اليسرى لغطاء السلامة - ١.
- ٢. أمسك بقمرة غطاء السلامة - ١.
- ٣. اسحب الحوض باليد الأخرى.
- ٤. اسحب غطاء السلامة - ١ إلى الأعلى.
- ٥. اخرج القطع من الملابس.
- ٦. اغلق غطاء السلامة - ١ وضاعطا عليه إلى الأسفل حتى ينطبق بإحكام على حوض التجفيف.
- ٧. ثبت البرغي في الزاوية اليسرى لغطاء السلامة - ١.

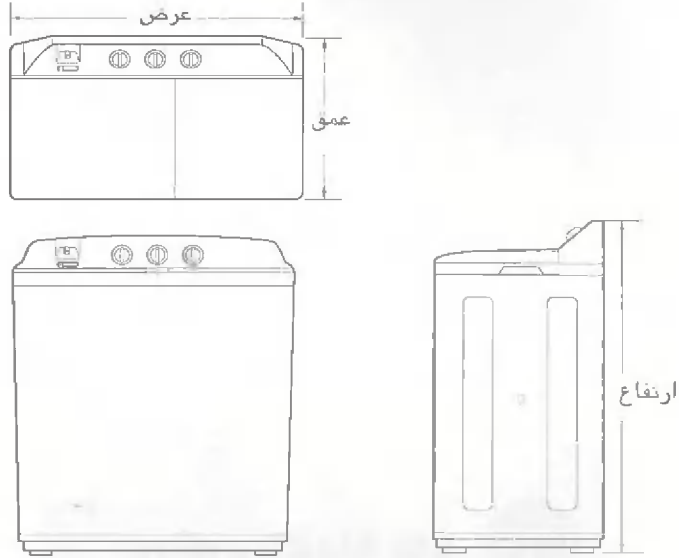


## دليل زخري الخلل وإصلاحه

### قبل طلب الخدمة

نقاط الفحص	الإعطال
<ul style="list-style-type: none"> <li>● هل كبل الطاقة موصل إلى القابس بصورة محكمة ؟</li> <li>● هل ساعة التوقيت موجهة إلى قنطة مناسبة غير موضع « إيقاف » ؟</li> </ul>	المحرك ( المونور ) لا يعمل
<ul style="list-style-type: none"> <li>● هل هناك أي ملابس ملقاة بين السلة وحوض الغسيل ؟</li> <li>● هل غطاء اسطوانة التجفيف مثبت ؟</li> <li>● هل الغسيل محشور إلى جانب واحد من سلة اسطوانة التجفيف</li> </ul>	سلة التجفيف لا تعمل
<ul style="list-style-type: none"> <li>● هل قطعة من القماش تكون بصمام الحوض ؟</li> <li>● هل نهاية دليل خرطوم التصريف موضوعة في ارتفاع عال جدا ؟</li> </ul>	عدم تصريف

## المواصفات

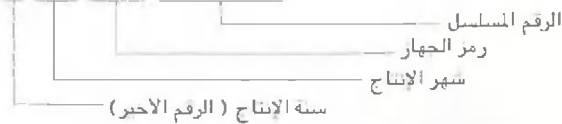


مكتوب على بطاقة المواصفات	مصدر الطاقة
مرتفع : ٤٢ لتر	مستوى الماء
أقل من ١٠٠ kPa ( ١ قوة كلج/سم <sup>٢</sup> )	ضغط الماء
٧٢٥ × ٤٢٠ × ٩٠٥ ملم ( عرض × عمق × ارتفاع )	الأبعاد
٢٥ كلج	الوزن (الصافي)

### كيفية قراءة تاريخ الإنتاج

رقعة مكتوب عليها تاريخ الإنتاج ملصقة على اللوحة الخلفية للجهاز ويمكنك أن تقرأه كما يلي:

003TW0001 (مثلا)



### قائمة قطع الغيار الرئيسية

قطع الغيار الرئيسية للجهاز جيبنة أدناه فيرجى مراجعتها عند طلب الخدمات أو قطع الغيار.

### ملاحظة

٩٠ واط  
٤٠ واط  
بلاستيكية

### اسم القطعة

- موتور الغسيل  
- موتور التجفيف  
- مجموعة سلة المجفف  
- مجموعة مؤقت الدوران  
- المكثف  
- مجموعة كيس المسننة